

Terrorissem cunter Tuaregs

Pertge cumbatta la Frantscha en Mali?

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Dapi ils 11 da schaner cumbatta l'armada franzosa en Mali gruppas armadas «dschihadistas» che domineschan ina part dal pajais. En l'emprima pagina da la «Frankfurter Allgemeine» dals 14 commentescha Michaela Wiegelt: «Quai munta ina vieuva spettaculada da president Hollande (...). Durant il cumbat electoral [da la primavera passada] e durant ses emprims mais da presidenza ha l'pregià sco nagin auter che la Frantscha na valia betg pli sco policist da l'Africa. El ha empermess als Franzos che lur schuldada na duaja betg pli cumbatter il pli davant en lur anteriuras colonias (...). El ha er empermess da far vegnir enavos ad uras las truppas franzosas da l'Afganistan.» En la «NZZ» dals 15 concluda il correspondent parisian: «Laurent Fabius, minister da l'exteriur, ha punctuà che la Frantscha veglia cunzunt impedir il collaps da Mali sco stadi. El ha fatg endament resoluziuns da l'ONU, da l'Uniuin africana, da l'Uniuin europeica e da la Cuminanza economica da l'Africa dal vest (...). Igl è dentant evident che Hollande ha mess in accent ch'ins na spetgava betg.» Per chapir ils problems essenzials da Mali (oz passa 15 milliuns olmas) ston ins ir enavos fin a la segunda mesadad dal 19avel tschientaner, avant la conquista franzosa da la regiun. En Mali discurren plis linguatgs indigens; sis, t. a. il mandingo, è numnads en «Der neue Fischer Weltalmanach 2013» (p. 300). Ma il franzos è anc adina l'unic uffizial, ed ins scriva ils nums da las citads tenor l'ortografia franzosa.**

Da la colonisaziun a l'indipendenza

Il geograf franzos Eugène Cortambert (1805–1881) ha publictà plis manuals e mezs d'istrucciun. Ses «Cours de géographie» (15avla ed., Paris 1879) era «autorisé par le Conseil de l'Instruction publique et répondant au programme de géographie pour l'admission à l'École de Saint-Cyr», pia a l'Academia militara franzosa. Era scolares, pia senza ambiziuns militaras, duvravan lez manual: L'autur da questas lingias ha ertà in exemplar da lez, nua ch'ina giuvna aveva scrit a maun ses num. La part deditgada a l'Africa descriva las differentas regiuns dal continent sco che l'Europa las enconuscheva lezza giada, pia cun segns da dumonda implicits. L'intschess dal Mali d'oz descrivan 2 dals 18 chapitels. Il 5avel, davart la Sahara, è fitg curt; ins legia t. a.: «La populaziun è cunzunt da derivanza berba» (p. 612). (...) Il manual numna t. a. ils Tuaregs. Il 16avel ha num «Soudan» e descriva in vast intschess tranter la Sahara ed ils flums Nil e Senegal, cun il Darfur, il Lai Tschad ed il flum Niger. Pliras citads numnadas da l'autur, sco Tombouctou, existan anc adina en il Mali d'oz. A la fin dal 19avel tschientaner han la Frantscha e la Gronda Britannia parti la pli gronda part da quels intschess. Londra ha annectà cunzunt in vast territori che tanscheva dal Lai Tschad al delta dal Niger, cun il curs inferiur da lez flum; quest intschess, independent dapi 1960 sco Nigeria, è oz l'emprim stadi african areguard la cifra da populaziun (passa 162 milliuns olmas). Paris ha parti sias conquistas plaun a plaun tranter sia colonia algeriana e l'«Afrique occidentale française» (AOF). 1958 è la Guinea (chapitala Conakry) sa proclamada independenta; il medem han fatg 1960 tschels anteriurs districts da l'AOF. L'Algeria è vegnida independenta 1962 suenter ina guerra crudavla; oz, cun ses passa 35 milliuns olmas, è la ina pussanza regiunala. Tut quels stadis novs han simplamain surpiglià ils cunfins colonials fixads da Londra e cunzunt Paris.



Hollande ha empermess als Franzos che lur schuldada na duaja betg pli cumbatter il pli davant en lur anteriuras colonias. Ussa cumbatta l'armada franzosa en Mali gruppas armadas «dschihadistas» che domineschan ina part dal pajais.

KEYSTONE

L'unica excepziun è stada il cunfin nordost da Nigeria, a sid dal Lai Tschad: Questa ha annectà 1961 ina strivla da l'anteriuir Camerun tudestg suenter ina votaziun da las populaziuns pertutgadas. Tuts pajais ertavels da l'AOF, cun l'excepziun da la Mauretania araba e dal Tschad uffizialmain biling (arab e franzos), han tschernì il franzos sco unic linguatg statal.

In pajais varià e pauper

In lexicon geopolitic da 1993 scriva: «Il Mali è fitg varià dal puntg da vista ecologic ed uman (...). En la part da Sahara, encunter nord, (...) vivan pievels da pasturs, ils Maurs e cunzunt ils Tuaregs che nomadeschan tranter il massiv da l'Adrar [800 m sur la mar] e la storta dal Niger. Ils Tuaregs n'han mai acceptà la dominaziun politica dals Mandingos dapi l'indipendenza; pliras giadas hani rebellà cunter la pussanza da [la chapitala] Bamako (...). Il problem d'in territori tuareg è anc adina avert (...). 90% da la populaziun vivan en la part sid dal pajais (...). Ils Mandingos èn la gruppa principala cun 40%, cunzunt cun ils Bambaras cun lur idiomi che sa sviluppa plaunet al linguatg cuminaivel da Mali (...). Il Sahel da Mali ha pati grevaiman da las setgiras dals onns 1970 e da quella da 1984–1985 che han stimulà l'emigraziun d'umans senza resursas a las citads (...). La populaziun crescha mintg'onn da passa 3%; quai pegiurescha anc la paupradad (...). Bliers vitgs da Sahel survivan grazia a l'agid dals parents emigrads en Frantscha (...). La democrazia po reussir sch'ella surventscha ils problems economics e schlia la questiuin dals Tuaregs» (1). Ma gist questa ha chaschunà l'onn passà la crisa che ha intimà l'ONU, ils 20 da december, a «lubir da sustegnair las forzas armadas da Mali per restaurar l'autorità dal stadi sin ses entir territori.» Co èsi vegnì adaquella?

Secessiun e terrorissem

«Il Mali è stà 2012 il lieu da la pli gronda offensiva dals Tuaregs dapi la rebeliun da 2009. Cun quellas da pli baud cumbattevan els lur marginalisaziun economica e politica. L'onn passà perencunter levàn els l'indipendenza da l'Azauad, pia il Mali dal nord, lur patria tradiziunala en la Sahara (...). Il Cussegl da segirtad da l'ONU ha exprimi ses quitads areguard la smanatscha adina pli imminente dal terrorissem tras cunmembers d'Al-Qaida (...) ed auters

islamists extremists ch'eran sa maschadads tranter ils rebels. Servetschs secrets da l'Occident han admoni ch'il Mali possia ir en paglia e (...) ch'i possia nascher in intschess senza dretg en la Sahara. En october 2011 èn mercenaris tuaregs (...) turnads da Libia bain armads (...). En Mali hani fundà il 'Moviment nazional da liberaziun da l'Asauad' (MNLA) (...). A l'entschatta d'avrigl 2012, suenter la conquista da trais citads impurtantas, Kidal, Gao e Tombouctou, possedeavan ils rebels l'entira mesadad nord da Mali (...). Ils 6 d'avrigl hani proclamà il stadi independent d'Asauad (...). Curt avant èsi vegnì ad ina secessiun en il moviment. Ils cumbattants da la gruppa extremistica Ansar ad-Din [promoturs da la cretta] (...) han stgatschà ils Tuaregs seculars da Tombouctou e surpiglià la controlla esclusiva da la citad (...). Suenter protestas da tschients demonstrators a Kidal cunter l'introducciun da la scharia [lescha islamica ortodoxa] èsi vegnì a conflicts violents tranter aderents da las duas faciuns (...). La schefaccusadra nova dal Tribunal internaziunal, Fatou Bensouda [da la Gambia] ha condemnà las attagas da l'Ansar ad-Din sco crims da guerra» (2). Ils 12 d'october 2012 ha il Cussegl da segirtad da l'ONU vuschà unanimamain la resoluziun nr. 2071 a favur da l'intervenziun militara da la Cuminanza economica da stadis da l'Africa occidentala (Ecowas): «Il Cussegl da segirtad condemna fermamain las violaziuns da dretgs umans commessas en il Mali dal nord da rebels armads, da gruppas terroristas ed extremistas, spezialmain la violenza cunter civilists, cunzunt femnas ed uffants, mazzacras, rapiments d'ostagis, spoliaziuns, engols, destrucziuns da lieus culturals e religios, recrutaziuns d'uffants sco schuldada. El fa attent che varsaquants da quels acts possian muntar crims (...) e ch'ins stoppia resguardar lur auturs sco responsabels.» Durant l'atun n'è la situaziun betg sa meglierada. Dalonder la resoluziun nr. 2085 dals 20 da december, basa giuridica da l'intervenziun franzosa da schaner 2013.

L'ierta coloniala

Ma pertge gist la Frantscha? President Hollande è intervegnì en Mali sco ertavel clervesent dals fundaturs e regents d'in imperi oz svani che tanscheva dal Mar mediterranean en fin al Golf da Guinea. Ils 20 da december 2012 ha il prominent giast franzos declerà avant il

parlament algerian: «Durant 132 onns era l'Algeria suttamessa ad in sistem profundamain malgist e brutal. Quel sistem ha num colonisaziun. Jau renconusch las suffrientschas chaschunadas da la colonisaziun al pievel algerian.» La Frantscha è pia sa distanziada cleramain da las nostalgias colonialas che survivan cunzunt en sias partidas politicas da dretga. En la «NZZ» dals 14 da schaner scriva il correspondent parisian: «Hollande admonescha adina puspè cunter ils extremists islamics (...). La Frantscha ha emprendi a viver cun l'islam ed a cumbatter sia varianta fundamentalista. Igl è cler che l'engaschi franzos s'englegia areguard l'Africa, nua che bliers pajais èn stretgamain colliads cun la Frantscha, meglier che per l'Afganistan.» Per intervegnir en Mali ha Paris dischlocà atgnas forzas staziunadas en auters pajais francofonas: Otg aviuns Mirage èn vegnids da Tschad, helicopters da Burkina Faso, aviuns Bréguet Atlantic da Senegal. L'engaschi franzos en Mali protegia er ils pajais limitrofs, cunzunt il Niger francofon (16 milliuns olmas), quart productur mundial d'uran. Gia ils 12 da zercladur 2012 è Hollande s'entupà cun ses collegas da Niger Mahamadou Issoufou; i han discurren spezialmain da la situaziun a Mali e da l'exploziun da l'uran en la miniera d'Arli (Niger). Il schurnalist Yves Bourdillon scriva en la gasetta economica e finanziaria «Les Echos» (Paris) dals 17 da schaner 2013: «L'onn 2010 ad Arli ha ina gruppa da var 30 umens rapinà 5 Franzos (...). Arli, a 200 km da la regiun da Mali dominada dals dschihadists, è uss ina citad fortifitgada nua che 400 schuldads (...) èn responsabels per la segirtad da 100 esters.» Tenor il giavisch da l'ONU arrivavan plaun a plaun truppas de l'Ecowas a Mali per al rinforzar. Ma in plan strategic cuminaivel na datti betg. Ulrich Delius, responsabel per l'Africa da la Societad per ils pievels smanatschads (Göttingen), ha declerà ils 17 da schaner al «Morgenmagazin» da l'ARD: «Qua datti dus conflicts (...). Sur il vegl conflict dals Tuaregs è vegnì in nov: Islamists radicals èn sa servids da la rebeliun dals Tuaregs, als han privads da la pussanza e smanatschan da la surpigliar en l'entir Mali (...). Cunter ils islamists pon ins mo agir cun mezs militars (...). Ma per il vegl conflict tuareg na datti nagina schliaziun militara; ins sto tscherchar ina via politica vi da maisas da tractativas.» Il represchentan dal MNLA secu-

lar, Moussa Ag Asardi, ha beneventà l'intervenziun franzosa ed è sa declerà pront da gidar a cumbatter ils terrorists da l'Ansar ad-Din. Quai premetta dentant che Bamako accepta da vegnir encunter a las aspiraziuns dals Tuaregs. La «NZZ» dals 21 da schaner rapporta: «Yves Rossier, secretari da stadi en il Departament federal da l'exteriur, ha declerà che la Svizra sustegna la mediaziun tranter la regenza da Mali ed il MNLA. Tar las tractativas manadas da l'Ecowas represchentan las gruppas secularas dals Tuaregs la populaziun dal Mali dal nord.» Co va quai vivaint?

I va per ina gronda part da l'Africa

Ils 26 da schaner ha il magazin internaziunal «The Economist» (Londra) deditgà pliras paginas a la guerra en Mali, l'examinond en il rom pli vast da l'Africa tranter l'Atlantic e l'Ocean ind: «Anarchia e violenza vivan da vegl enna en la vasta Sahara ed en l'intschess encunter l'ost che tanscha en fin a la Somalia (...). Dapi paucs onns vegni mender, (...) cunzunt dapi che massas d'armas circuleschan tras ils cunfins permeabels da la regiun (...). Tscherts schefs da bandas, fashend sgulatschar la bandiera da l'islam, sa basan sin reclamaziuns localas legitimas che derivan da paupradad, discriminaziun e malgovern (...). En la Nigeria dal nord recrutescha ina gruppa islamista extrema (...) giuvens Muslims pauc scolads, dischoccupads e vilads per derasar violenza e mort (...). Pajais limitrofs paran vulnerabels u èn gia en flommas. Il Niger è turmentà d'extremists violents e da bandas criminalas (...). Quests conflicts èn cunzunt locals, ma i pon dar lieu da l'in a l'auter (...). Extremists da differentas organizaziuns van d'in pajais a l'auter tras la Sahara ed il Sahel senza vegnir disturbads (...). Ils cunfins linears fixads da pussanzas colonialas en il tschientaner passà valan pauc (...). Ils plis stadis èn flavelis u schizunt fraschels» (pp. 11 e 20–21). Ins po concluder cun l'editorial: «2011 han paracadaders franzos mess fin a la guerra civila en la Costa d'Ivur. Paucs millis schuldads britanics (...) han gidà a metter fin ad ina snuaivla guerra civila en Sierra Leone (...). A lunga vista po la Sahara dentant vegnir stabla be sch'ella vegn pli ritga. La pli gronda part dal rest da l'Africa entschaiva a sa legrar da lezza vista» (p. 11).

1. Yves Lacoste (ed.), Dictionnaire de géopolitique. Paris (Fammarion, ISBN 2-08-035101-X) pp. 960–961, chavazzin «Mali».
2. Der neue Fischer Weltalmanach 2013. Frankfurt am Main (Fischer Taschenbuch Verlag, ISBN 978-3-596-72013-2) 2012, pp. 301–302, chavazzin «Mali».